

Kulturmarkt Zürich
25. November
19.30 Uhr

[lo:rən]
Übersetzerhaus Looren

ج ب
ض

نصوص بلا حدود

Texte ohne Grenzen

ع ش

عندي حكاية:
أمسية حول الأدب العربي من سورية –
قراءة، حوار وموسيقى

أعندي حكاية: مع جمانة صطيف وشكري الريّان

كلاهما كتب في سورية وها هما يواصلان عملهما الإبداعي في سويسرا:
جمانة صطيف تكتب الشعر بالعربية، أمّا شكري الريّان فيكتب النثر. يقدّم الريّان
مقتطفات من روايته الثانية «حكاية ثورة»، التي تدور أحداثها حول قصة حبّ بين
إمام جامع شابّ وفتاة مسيحية. ليست التباينات الدينية هي ما يقرّر مصير هذه
العلاقة، بل النظام الحاكم.
أمّا جمانة صطيف فتتحدث عن قصائدها التي تتمحور حول الصمت، والانتظار،
وفقدان الحق في التعبير عن الرأي، والألم المرافق لكون الإنسان يولد امرأة.

ترقبوا حواراً عربياً – ألمانياً شيقاً تتخلله موسيقى سورية!

الساعة 17:00: الافتتاح
الساعة 18:00: المطبخ الشرقي
الساعة 19:30: بداية الفعالية

Musik: Nihad Sayed Khalil (Buzuq, Saz)

Moderation und Übersetzung: Usama Al Shahmani

Deutsche Lesung: Ivana Martinović

Tickets



Sponsoren und Partner:



Stadt Zürich
Kultur



Kanton Zürich
Fachstelle Kultur

LANDIS & GYR STIFTUNG

schweizer kulturstiftung
prohelvetia



Kulturmarkt 'Zürich Wiedikon

UBS Kulturstiftung

Stiftung Temperatio



Kulturmarkt Zürich, Aemtlerstrasse 23, 8003 Zürich